

repressaken tegens de kroone van Engelandt onderdaanen

Vertrouwen ende Gecofam, Kronne, onseluue, besoude,

Op sijnde, V. Sicimne gestot, trauslaet auzentijq wande  
mit sine bij sijne Dooreb. Joogt de, Dert, Hertog Leopoldus  
Lieutnant Gouverneur is Cap? Gnae was Euerdeland  
is was V. Sürquindis u. de, ob. d. ser matut als ons gestog  
is de, xiiij. out faugt, nox ende die generale repressaliez  
die sijne ma<sup>t</sup>. geordonneert zult hiez die onderdaan was  
Croone was Engelandt in, allsijne Coninckrijck ende  
Gerechtijckheit int werck te stellen, V. ordonneert, is beuile  
in name ende was wigez sijne ma<sup>t</sup>. als sctorz was, G. d. w. y.  
z. u. seluue trauslaet tustont ende sonder werck te doer  
publicerly ende vercondigz daretz alsoo dat bij goot, op da  
et, jedendaer was hem in te maeg, Gebelz, is z. s. d. a. u. a.  
regulorly, Sicimne V. is Begit wande, Aluogender  
beuilende, Tot K. v. u. u. u. d. de, x. ob. octob 1655.

Stadhouder Cancellar ende Raed  
was sijne ma<sup>t</sup>. Gouverneur Raed  
inde, Vorstendome G. d. w. y.

Ter ordonnantie vande seluue

V. M. a. i. n. g.  
J. J. J.

Leopoldo willem by de gratie Godts  
Dertshertoch van Oostenrick, Hertoch van  
Burgundien etc. lieutenant Comrouneur  
en Cap. General van Nederlanden, ende  
Burgundien etc.

**M**ijnen Meene, Seer lieue, ende vbel beminde, Den Co-  
minck mijnen Heere ons hebben geschreuen by sijne  
briuen van 3. Septembrijs lefleden, dat gecommen  
sijnde tot sijne kennisse, dat d'Engelsschen mittet schips  
leger, t'welck ondert beleyt van Generael open  
geparkeert is nauwe vbest indien, aengetaft souden  
hebben het eylandt van St. Dominicus, daer sijne  
Mat. heeft sijne fortien, ende guarnison, en die getraect  
viandtlich t'ouervalken deurde wapenen: hoe vbel  
dat se rugge gedreuen sijn door de onderdaenen, van  
sijne Mat. s'brocken de heylige banden van peyso, en  
manqueres aen goede trouwe vrientschapp, ende  
correspondentie, mette vbelche die legro van Co-  
ninckrijck van Engelandt sijn geadmittleert, ende  
geadvistert inde haenen van Stacten, en heerlich-  
heden van sijne Mat. daer sij sulox beguert hebben  
en gedobongien sijn geuerst in te gaen, Sonder dat  
d'officieren sich gehoude hebben aen strengheyt  
van arken van peyso, van tobac Croon, die vbeder-  
siedelich verbieden den inganch inde haenen met  
musc, als met ses, oft acht oorloghschepen, maer ter  
contrariey ontfangen soude sijn, en vriendelich geassis-  
teert mitte sinceriteit daermede geproced. is van vbe-  
gen sijne Mat. onderhouden religieuslich des peyso,  
die sij souden geuolert hebben van hun cant met  
soo onuerbachte, en gedecleerde vijandtschap,  
Sijne Mat. geresolueert hadde te doen generale re-  
spectalcken in alle sijne Coninckrijcken, en heerlichheden



Van goederen die bevonden sullen worden toete behoer  
die onderdaenen van voors. Croone, ingewolghen waer  
d'welck wij W. ordonnemen, en bevelen deur alle Just  
ren en officieren, die onder W. bevel staen, te doen  
aenslowen, en arresteren alle die goederen die ghy in  
district sult bevinden aen te gacy d'onderdaenen van  
voors. Croone, oft sij schon absent waren vuyt dese l  
en die gecommittent oft bevolen hadden aen ander  
soo ingeborene van voors. Provincien, al W. vren  
lingen, mitgaderd die Schepen die bevonden sullen  
worden inde haumen, met het geschut, en alle t'g  
d'Engelsche machineries, in wat maniere dat ho  
oijck sijn, ende van alle t'geene dat alsoo sal aen ge  
slagen sijn, en gearresteert sult ghy ene lijst, en  
pertinent relacs doen marchen, ende leuven in de h  
den, en ghybalt van officieren der confiscatie van  
sijne Ma. die daer van de bevaeringe sullen hebbe  
tertijt toe, dat by sijne Ma. <sup>van de</sup> sal sijn geordonne  
en sijnde die preciese coene van dit bevel import  
oert hoochst aen den dienst van sijne Ma. soo bevel  
wij W. noch mach. geene faultere doen, hiermede  
Mijnen Meene, seer lieue, en wel geminde onse heer  
oot hebben in sijne heylige bevaeringe, <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup>  
den 16. dach van maend October 1653. <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup>  
raph. <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup>  
Gronendach. <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup>  
opscrift van <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup> <sup>van</sup> <sup>den</sup> <sup>16</sup>  
Prince Fran van Engien, Ridder van ordre  
want gilden W. lief. Adelman van Camere van Co  
Commeren, en Cap. Enal van het landt en her  
tochdom van Solre, ende aen onse seer lieue, ende  
wel geminde pen Cancollier, en luyden van Raed  
van sijne Ma. inden seluen lande,

Recordert in substantie mitten  
originelen brief bij mij

*N. Mabius*